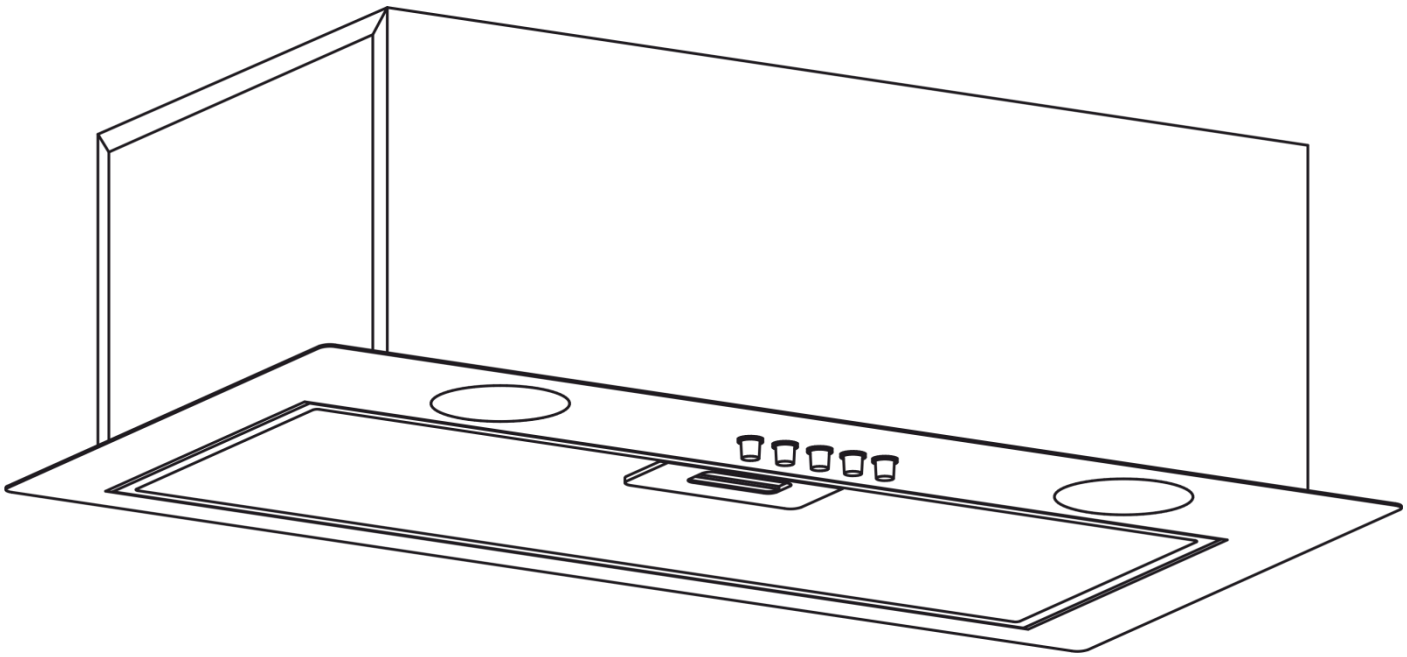
ZORG TECHNOLOGY

ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННАЯ

Bona I/II

LED SMD



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS

К сведению покупателей!

Для подтверждения права на гарантийное обслуживание просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном, который должен быть полностью заполненным с обязательно указанной датой продажи, подписью и штампом магазина. Не выполнение этого требования лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

При покупке требуйте провести в Вашем присутствии проверку работы вытяжки и ламп освещения.

Уважаемый покупатель!

Мы Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию **торговой марки «ZORG TECHNOLOGY».** Мы приложили всех усилий, чтобы Вы были удовлетворены нашим изделием.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Перед установкой вытяжки и её эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями, выполнение которых обеспечит надежную работу устройства. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку впоследствии она может дать ответы на вопросы, которые возникнут.

⚠ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ (ВКЛЮЧЕНИЕМ), ПРИБОР ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ПРИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ЧАСОВ.

1.2 Вытяжка предназначена для отвода загрязненного воздуха из пространства над прибором для приготовления пищи, используется исключительно в домашнем хозяйстве и **соответствует ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.**

⚠ ВНИМАНИЕ ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ В ЦЕЛЯХ, КОТОРЫЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ БЫТУ, НЕДОПУСТИМО! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЫТЯЖКИ ДЛЯ ДРУГИХ ЦЕЛЕЙ ВОЗНИКАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА, А НА ИЗДЕЛИЯ НЕ БУДЕТ РОСПРОСТРАНЕНА ГАРАНТИЯ!

1.3 Использование вытяжки уменьшает содержание в воздухе вредных продуктов неполного сгорания природного газа, частично уменьшает неприятные запахи, которые образуются при приготовлении пищи, снижает загрязнение стен, потолка и мебели жировыми частицами и копотью.

1.4 Изделие является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с диаметральным вентилятором (турбиной), оснащенным жироулавливающим алюминиевым **(в комплекте)** и имеет опцию доукомплектования запахопоглощающим угольным фильтром. Изготавливается шириной **520** или **700мм** из листовой углеродистой стали с декоративно-защитным покрытием порошковыми красками.

1.5 В зависимости от схемы установки над плитой вытяжка может работать в двух вариантах:

- в режиме отвода воздуха в стационарную вентиляционную шахту (дымоход) кухни с **использованием гофрированных алюминиевых или пластиковых воздуховодов Ø150 х Ø120мм (рис.1);**

- в режиме рециркуляции (замкнутой круговой циркуляции воздуха на кухне), когда **вытяжка не подключается к дымоходу, а воздух проходит через жироулавливающий алюминиевый (в комплекте) и запахопоглощающий угольный (покупается отдельно) фильтры и возвращается назад в кухню (рис.2).**

1.6 Внимание! Не начинайте монтаж вытяжки, пока Вы не подключили ее к электросети и убедились в ее технической годности, проверив все ее функции.

1.7 Рекомендуем все работы по монтажу, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверить только квалифицированным специалистами, что профессионально занимаются выполнением таких работ.

1.8 Производитель не несёт ответственности за любые повреждения и поломки, которые связаны с неправильной установкой, эксплуатацией и ремонтом вытяжки.

1.9 Производитель оставляет за собой право модификации изделия с целью улучшения его качества и технических параметров.

1.10 Технические характеристики вытяжки указаны в данной инструкции и на этикетке, закрепленной на внутренней поверхности корпуса (доступ к ней открывается при снятии фильтра).

1.11 **<u>Внимание!</u> Вытяжка монтируется на стене над электроплитами на высоте 650 - 750мм, а над газовыми плитами на высоте 750 - 850мм от рабочей поверхности плиты (рис.1).**

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАПРЯЖЕНИЕ, **В**		220 – 230
ЧАСТОТА, **ГЦ**		50
КОЛИЧЕСТВО РЕЖИМОВ РАБОТЫ		3
НОМИНАЛЬНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ, **ВТ**	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	150 /200
	ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ **(LED)**	2x3
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ТУРБИНЫ, **М³/Ч**		750 / 1000
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ВЫТЯЖКИ, **ММ**	ШИРИНА	520 / 700
	ГЛИБИНА	270
	ВЫСОТА	155
ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗМЕР ВОЗДУХОВОДА ВЕНТИЛЯЦИИ, **ММ**		Ø150 x Ø120
МАСА, **КГ**		**750**: 4,0 (520мм) – 4,5 (700мм)
		1000: 4,5 (520мм) – 5,0 (700мм)
УРОВЕНЬ ШУМА **(ДБ)**		**750**: 65,7 (520мм) – 66 (700мм)
		1000: 65,8 (520мм) – 68 (700мм)
КЛАСС ЗАЩИТЫ		I
РЕЖИМ РОБОТИ		S1 (долговременный)
ЭЛЕКТРОШНУР ВЫТЯЖКИ АРМИРОВАННЫЙ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.		

3. КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЕ

В КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЕ ВХОДЯТ	ВЫТЯЖКАВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННАЯ	**1 ШТ.**
	ПЛАСТМАССОВЫЙ ПЕРЕХОДНИК ПАТРУБКА (с Ø150 на Ø120мм)	**1 ШТ.**
	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	**1 ЭКЗ.**

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ	**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ВЫТЯЖКУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ЭЛЕКТРОПЛИТЫ. ОБЕРЕГАЙТЕ ЭЛЕКТРОШНУР ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ И ТЕРМИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕННИЙ.**

4.1 При монтаже, эксплуатации и проведении технического обслуживания категорически запрещается:

- включать вытяжку в электросеть с напряжением и частотой, которые не соответствуют указанным в разделе 2;
- использовать лампы освещения мощностью больше **3 Вт (HALOGEN);**
- проводить техническое обслуживание, замену ламп, снимать фильтры, чистить вытяжку, не вынув предварительно вилку шнура из розетки электросети;
- эксплуатация вытяжки с открытым источником огня, открытыми газовыми горелками или нагревательными элементами. **Нагревательные элементы должны быть всегда закрыты посудой;**
- приготовление пищи с применением спиртных напитков;
- оставлять фритюрницы без надзора;
- эксплуатация вытяжки со снятыми фильтрами;
- подключать вытяжку к электросети плиты, обрезать при монтаже вилку электрошнура.

<u>ВНИМАНИЕ!</u> ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГАЗОВУЮ (ЭЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИКЛЮЧЕНОЙ ВЫТЯЖКЕ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

4.2 Во избежание поражения электротоком вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

4.3 Вытяжка должна быть подключена к отдельной вентиляционной шахты. Недопустимо подключения других устройств к этой же шахты.

4.4 При использовании вытяжки одновременно с другими обогревающими устройствами (газовые, масляные, печи и т. п.), кроме электрических, **необходимо обеспечить помещение, в котором установлена вытяжка, дополнительным притоком свежего воздуха (например открыть форточку).**

4.5 При монтаже вытяжки на необходимой установочной **высоте Н** над плитой **(рис.1)** для отвода воздуха в дымоход используйте воздуховод **Ø150 х Ø120мм.** Меньший диаметр создаст дополнительное сопротивление воздуху, что приведет к увеличению шума и вибрации, а также к перегреву двигателя.

4.6 Обеспечивайте своевременную очистку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров, иначе снизится эффективность работы вытяжки и возникнет угроза пожара из-за накопления в них жира и пыли.

4.7 При воспламенении нельзя включать вытяжку для уменьшения задымления до полной локализации огня.

4.8 В случае возгорания под вытяжкой закройте пламя плотной тканью, отключите вытяжку от электросети, не используйте воду для тушения огня в местах нахождения электроприборов.

4.9 Оберегайте шнур подключения к электросети от механических и термических повреждений.

5. ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

5.1 Вытяжка вентиляционная кухонная **«Bona I/II LED SMD»** есть воздухоочистительными устройствами вытяжного типа с диаметральным вентилятором (турбиной) и оснащена жироулавливающим алюминиевым фильтром. Изделие изготавливается в одномоторном исполнении шириной **520** или **700мм** из углеродистой стали с декоративно-защитным покрытием порошковыми красками.

5.2 Вытяжка относится к типу **«встроенных»** и устанавливается в мебельный гарнитур кухни на стене над плитой.

5.3 В зависимости от схемы установки вытяжка работает в двух вариантах (рис.1 / рис.2):

- в режиме отвода воздуха в дымоход кухни **(рис.1);**
- в режиме рециркуляции (замкнутый кругооборот воздуха в кухне) (**рис.2).**

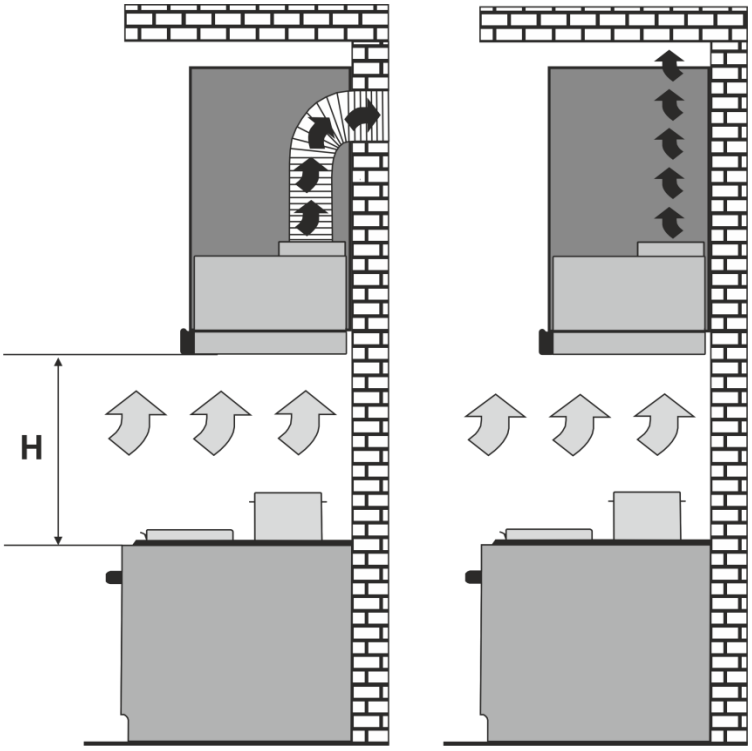


Рис.1 **Рис.2**

«Необходимо учитывать, что при включенной вытяжке в закрытом помещении автоматически снижается давление, необходимо выровнять за счет притока свежего воздуха. Этого можно достичь путем открытия дверей, окон или оборудованиям специальной приточной вентиляции.»

5.4 Вытяжка состоит из следующих составных частей (рис.3 / рис.3.1):

1 – корпус

2 – переходник патрубка
(С Ø150 на Ø120)

3 – шнур электросети с заземлением
(Класс защиты – I)

4 – переключатель режимов работы Вытяжки **(механический)**

5 – декоративная панель

6 – фильтр алюминиевый жироулавливающий **(5-ти шаровой)**

7 – лампы освещения **(LED SMD)**

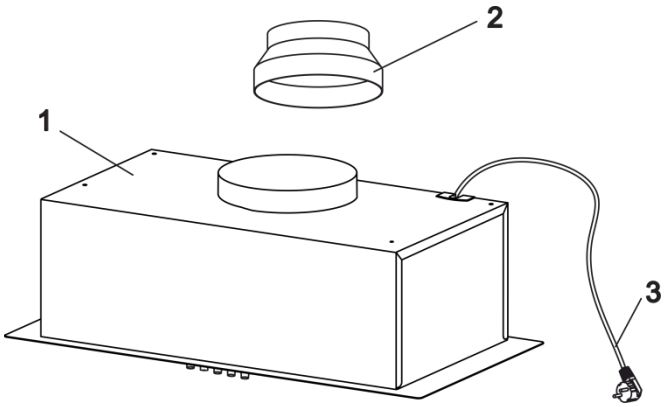


Рис.3

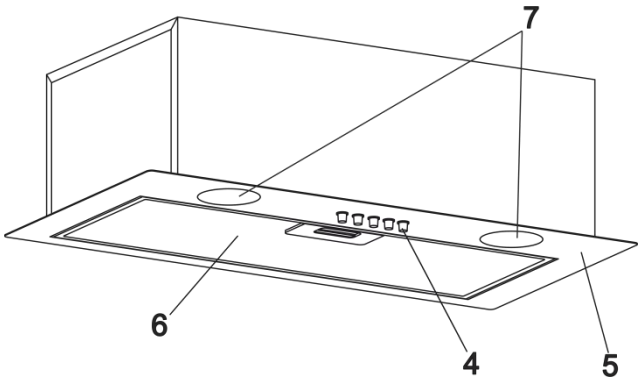


Рис.3.1

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВЫТЯЖКИ

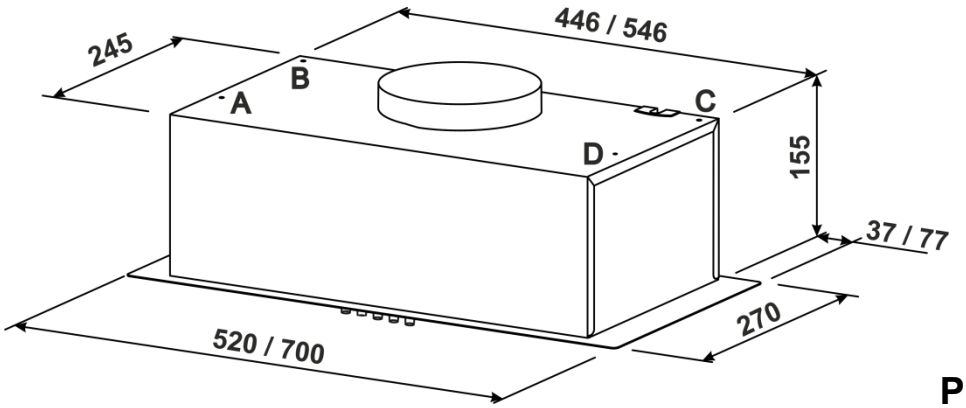


Рис. 4

6.1 Выберите режим работы и место для установления вытяжки.
6.2 Выньте вытяжку из упаковочной коробки.
6.3 Проверьте работу вытяжки, подключите к электросети и проверьте все ее функции.

Напоминаем, что высота установки вытяжки над электроплитами должна быть не меньше 650мм, а над газовыми - не меньше 750мм (рис.1).

6.4 Крепить вытяжку к шкафчику рекомендуется использовать 4 саморезы 4,8x13 DIN968 с середины вытяжки (саморезы в комплект поставки не входят). (рис.4 / 4.1 / 4.2).
6.5 Установите на патрубке вытяжки переходник воздуховода (Ø120мм).
6.6 Если вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в дымоход, смонтируйте воздуховод избранное диаметра согласно инструкции, обеспечив его герметичность.
6.7 Если вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, то воздуховод не нужен. Необходимо установить угольный запахопоглощающий фильтр (приобретается отдельно).
6.8 Проверьте надежность крепления вытяжки, подведите и подключите через розетку шнур к электросети. С целью дополнительной защиты от перепадов напряжения в сети рекомендуем подключать вытяжку через дополнительный автоматический переключатель 6А.

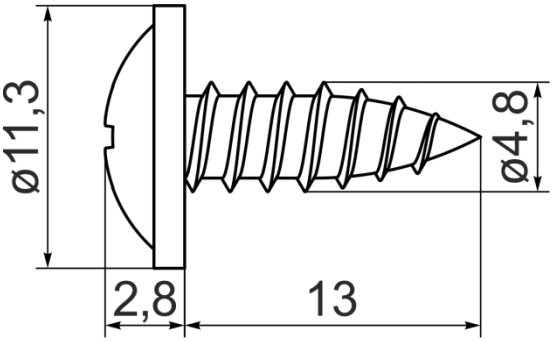


Рис. 4.2

С целью дополнительной защиты от перепадов напряжения в сети рекомендуем подключать вытяжку через дополнительный автоматический выключатель 6А.

7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ ЗА ВЫТЯЖКОЙ

7.1 Вытяжка имеет 3 скорости вентиляции. В зависимости от величины испарений при приготовлении пищи Вы можете избрать низкий, средний или высокий режим вентиляции.

7.2 Перед началом приготовления пищи включите вытяжку в необходимом режиме работы. Рекомендуется продлить работу вытяжки на 3-5 минут после окончания приготовления пищи, таким образом воздух на кухне будет очищен от остатков испарений и запахов.

7.3 На нижней панели корпуса размещен механический переключатель режимов работы и включения ламп освещения (рис.5):

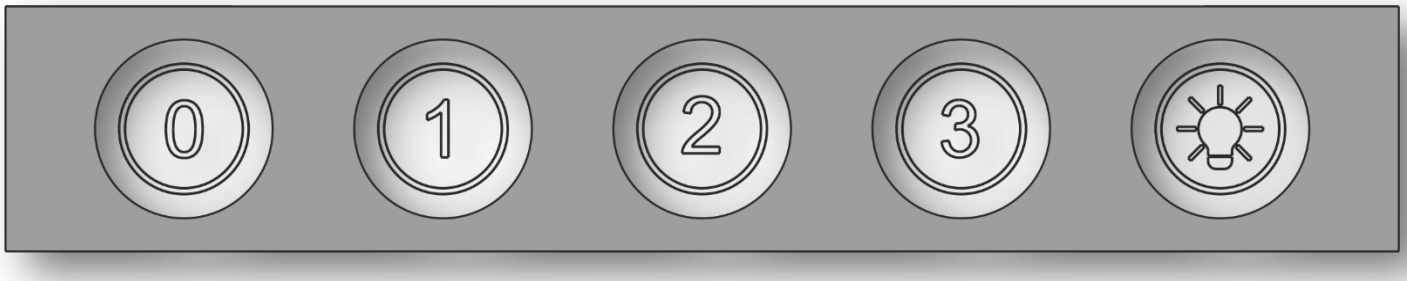


Рис.5

1 – низкие обороты,
2 – средние обороты,
3 – высокие обороты,
0 – вентилятор выключен.

Выключатель с символом лампочки предназначен для включения светильника при недостаточном освещении рабочей зоны плиты:

0 – свет выключен,
I – свет включен.

7.4 **<u>Внимание!</u>** Перед очисткой вытяжки отключите ее от электросети.

7.5 Для внешней очистки покрашенной вытяжки используйте влажную ткань, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством, а для вытяжки из нержавеющей стали используйте специальные средства, выполняя соответствующие инструкции.

7.6 Никогда не используйте для очистки вытяжки абразивные моющие средства, грубые губки или чистящие средства, которые содержат соду, кислоту, хлориды или растворители.

7.7 При мойке избегайте попадание влаги на токоведущие части вытяжки, а после мойки протрите поверхности мягкой салфеткой.

7.8 Уход за деревянными окантовками вытяжки осуществляется теми же средствами, что и за мебелью.

7.9 Алюминиевый фильтр, удерживая масло и пыль с воздуха, засоряется и его следует мыть после отмачивания в горячей воде с эффективным моющим средством **1 раз каждые 1,5 – 2 месяца. Изменение цвета фильтра после мойки не влияет на качество его работы.**

7.10 Для снятия алюминиевого фильтра **(рис.6)** необходимо нажать на пружинную задвижку **1** и, потянув на себя и вниз **2,** снять фильтр с панели.

Установку фильтра выполнить в обратном порядке.

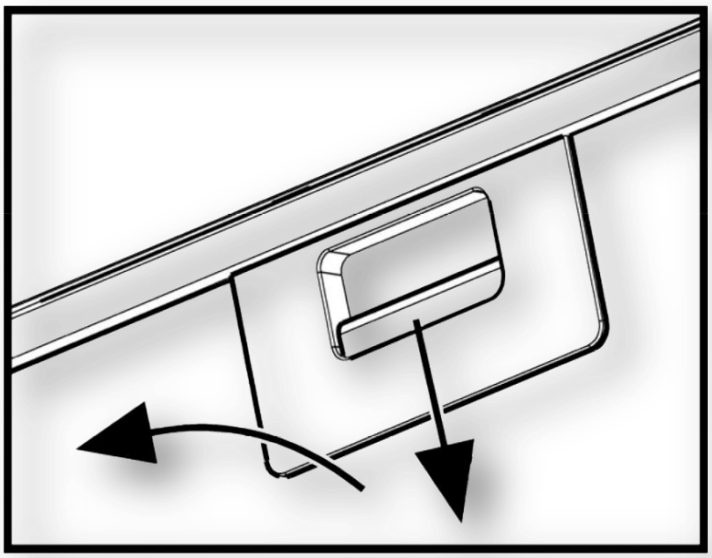


Рис.6

Не устанавливайте фильтр после мойки до его полного высыхания.

7.11 Угольные фильтры **(покупаются отдельно),** используемые при режиме рециркуляции, **необходимо менять каждые 3 – 6 месяцев** в зависимости от эксплуатации вытяжки. Фильтры устанавливаются на Т-образном штыре крышки турбовентилятора путём осевого нажатия и поворота по часовой стрелке.

7.12 На вытяжке установлении **LED SMD** лампы подсветки рабочей зоны плиты. Перед началом замены ламп освещения необходимо отключить вытяжку от электросети, дать возможность охолонуть лампам.

Для замены лампы необходимо снять алюминиевый фильтр, отжать держатель патрона так, чтобы лампа вышла из корпуса вытяжки и повернуть ее против часовой стрелки **(рис.7).** Вместо нее необходимо установить новую с теми же характеристиками и установить фильтр.

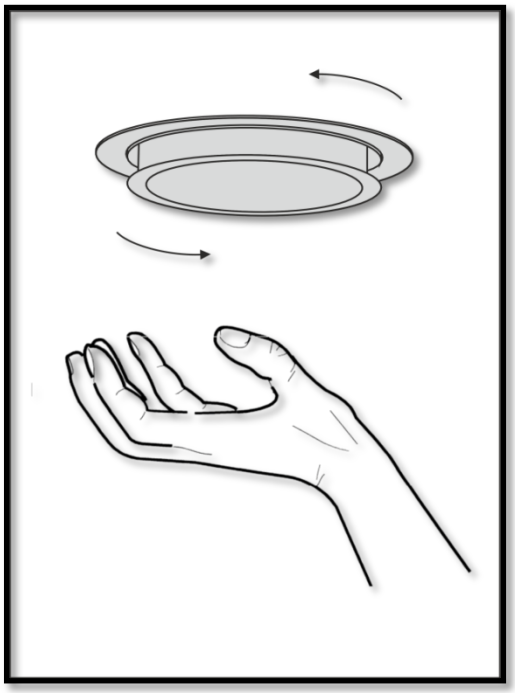


Рис.7

8. ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

8.1 Производитель гарантирует нормальную работу вытяжки на **протяжении 36 месяцев** со дня продажи через розничную торговую сеть при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

8.2 При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления.

8.3 В случае появления нарушений при работе вытяжки по вине производителя в течение гарантийного срока, потребитель имеет право гарантийного ремонта ремонта в сервисных центрах, адреса которых указаны в гарантийном талоне.

8.4 Гарантия не распространяется на лампочки освещения, галогенные лампочки, алюминиевые фильтры, угольные фильтры.

8.5 Срок службы вытяжки 10лет.

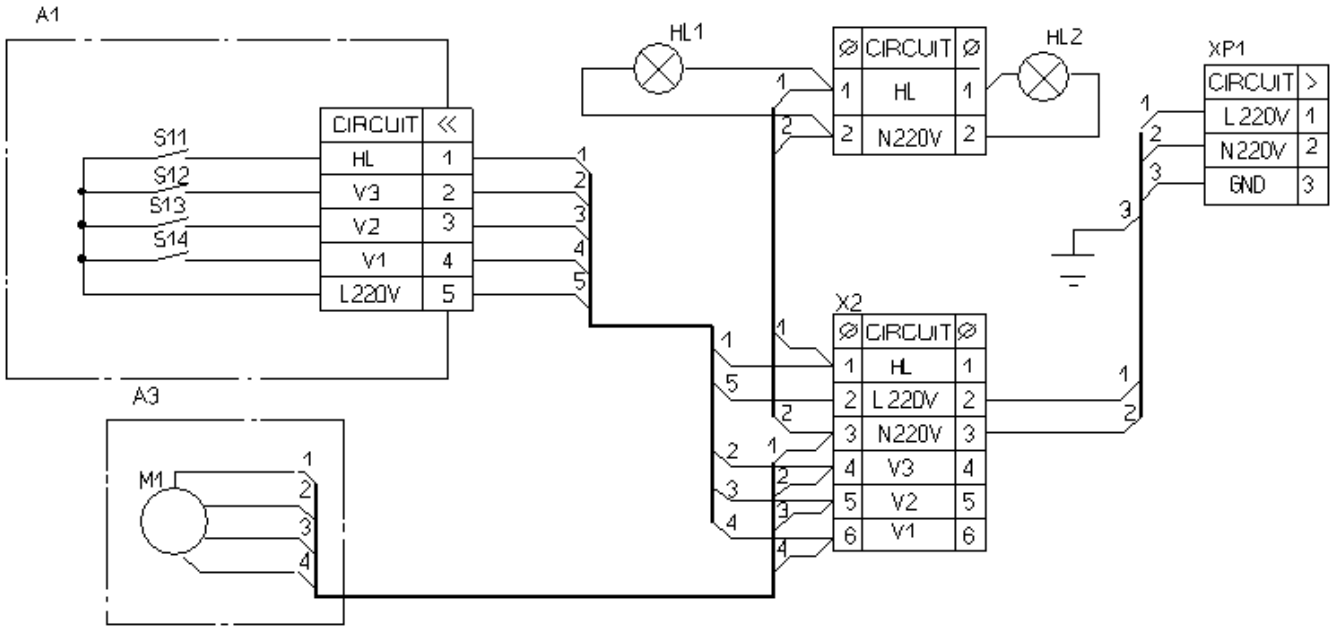


Рис.8

Принципиальная электросхема витяжки «Bona I LED SMD» (750 m³/h)

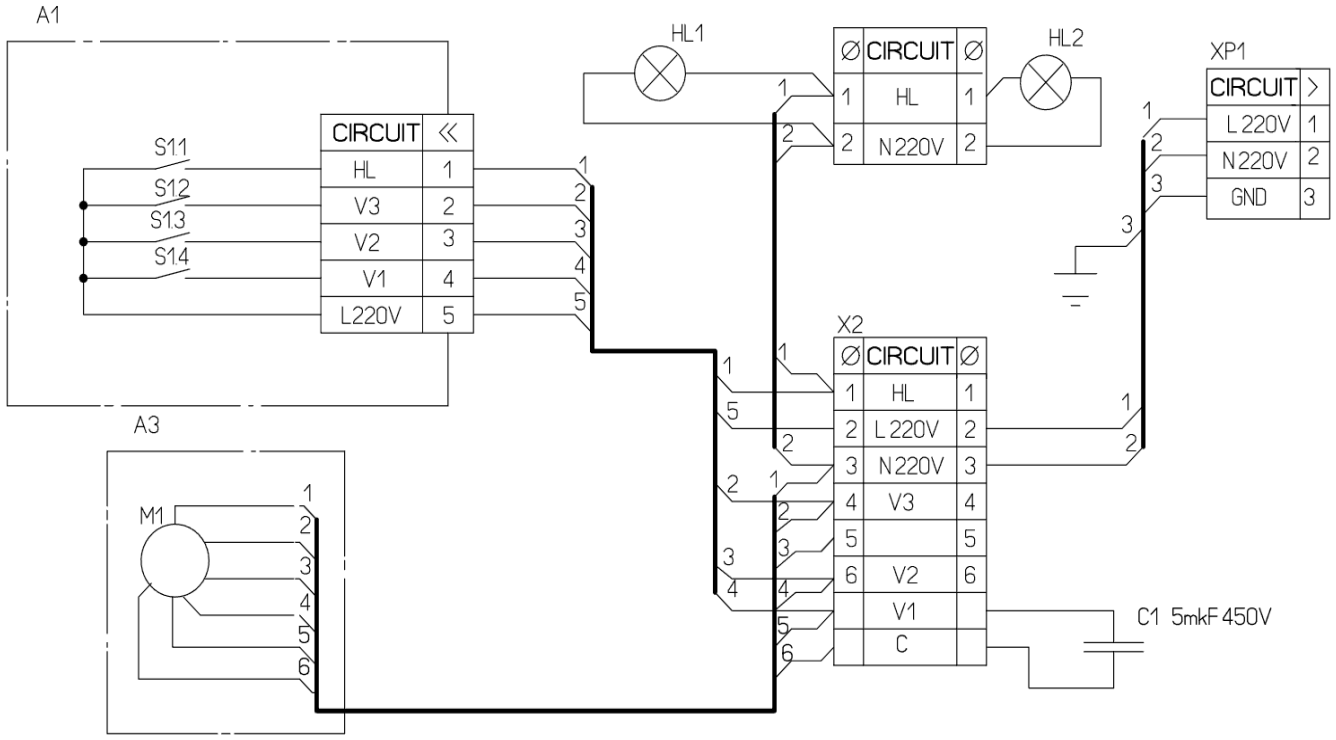


Рис.9

Принципиальная электросхема витяжки «Bona II LED SMD» (1000 m³/h)

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ

	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли двигатель	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1,5-2 месяца)	Проверить розетку (есть ли в ней напряжение)	Проверить лампы	Проверить трубу выхода в оздуха (должна быть тяга)	Проверить угольный фильтр (замена 1 раз в 3-4 месяца)
Вытяжка не работает	●	●			●			
Не горит лампа	●		●		●	●		
Уменшилась производительность вытяжки				●			●	●
Вытяжка работает громче				●			●	
В режиме рециркуляции слабо выводится воздух				●				●

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Вытяжка вентиляционная кухонная

<table>
<tr><td rowspan="3">«Bona I/II LED SMD»</td><td colspan="2">С МЕХАНИЧЕСКИМ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ</td></tr>
<tr><td colspan="2">ВВК-01.5Ф3Д1</td></tr>
<tr><td colspan="2">ВВК-01.7Ф3Д1</td></tr>
<tr><td>соотвествует</td><td>ДСТУ IEC 60335-2-31:2006</td><td>и признана годной к эксплуатации</td></tr>
<tr><td>Дата изготовления</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Штамп ОТК
(клеймо приемщика</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Продано</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td rowspan="5">Наименование предприятия торговли, штамп магазина</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Подпись продавца</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Дата продажи</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>